



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 Rhif 947 (Cy.128)

2003 No. 947 (W.128)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

**SOCIAL CARE,
WALES**

**Rheoliadau Cartrefi Gofal
(Diwygio) (Cymru) 2003**

**The Care Homes (Amendment)
(Wales) Regulations 2003**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn gwneud diwygiadau pellach i Rheoliadau Cartrefi Gofal (Cymru) 2002. Mae Rheoliad 19 o'r Rheoliadau hynny yn ei gwneud yn ofynnol bod gwybodaeth a dogfennau penodol ar gael mewn perthynas â phobl sy'n gweithio mewn cartref gofal, gan gynnwys tystysgrifau cofnodion troseddol a ddyroddwyd o dan Ddeddf yr Heddlu 1997. O ran staff a gyflogir mewn cartref gofal yn union cyn 1 Ebrill 2002, nid yw'r gofyniad sy'n ymwneud â thystysgrifau cofnodion troseddol yn gymwys tan 1 Ebrill 2003. Mae rheoliad 2(3) o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r gofyniad hwn fel nad yw'n gymwys tan 31 Hydref 2004.

These Regulations further amend the Care Homes (Wales) Regulations 2002. Regulation 19 of those Regulations requires certain information and documents to be available in respect of persons who work at a care home, including criminal record certificates issued under the Police Act 1997. In relation to staff employed at a care home immediately before 1st April 2002, the requirement in respect of criminal record certificates does not apply until 1st April 2003. This requirement is amended by regulation 2(3) of these Regulations so that it does not apply until 31st October 2004.

2003 Rhif 947 (Cy.128)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

**Rheoliadau Cartrefi Gofal
(Diwygio) (Cymru) 2003**

Wedi'u gwneud 27 Mawrth 2003

Yn dod i rym 31 Mawrth 2003

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 22(1) a (2)(b) a 118(5) i (7) o Ddeddf Safonau Gofal 2000(a) drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol: -

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cartrefi Gofal (Diwygio) (Cymru) 2003, a deuant i rym ar 31 Mawrth 2003.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru yn unig.

Diwygio Rheoliadau Cartrefi Gofal (Cymru) 2002

2. Yn Rheoliad 19(6) o Rheoliadau Cartrefi Gofal (Cymru) 2002(b)(ffitwydd gweithwyr) yn lle'r geiriau "1 Ebrill 2003" rhodder y geiriau "31 Hydref 2004".

(a) 2000 p.14. Mae'r pwerau yn arferadwy gan y Gweinidog priodol a ddiffinnir yn adran 121(1), mewn perthynas â Chymru, fel Cynulliad Cenedlaethol Cymru. Gweler adran 121(1) i gael y diffiniadau o "prescribed" a "regulations".

(b) O.S. 2002/324 (Cy.37), fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2002/2622 (Cy.254).

2003 No. 947 (W.128)

**SOCIAL CARE,
WALES**

**The Care Homes (Amendment)
(Wales) Regulations 2003**

Made 27th March 2003

Coming into force 31st March 2003

The National Assembly for Wales, in exercise of the powers conferred upon it by sections 22(1) and (2)(b) and 118(5) to (7) of the Care Standards Act 2000(a), hereby makes the following Regulations: -

Citation, commencement and application

1.-(1) These Regulations may be cited as the Care Homes (Amendment) (Wales) Regulations 2003 and shall come into force on 31st March 2003.

(2) These Regulations apply to Wales only.

**Amendment of the Care Homes (Wales)
Regulations 2002**

2. In Regulation 19(6) of the Care Homes (Wales) Regulations 2002(b)(fitness of workers) for the words "1st April 2003" there shall be substituted the words "31st October 2004".

(a) 2000 c.14. The powers are exercisable by the appropriate Minister, who is defined in section 121(1), in relation to Wales as the National Assembly for Wales. See section 121(1) for the definitions of "prescribed" and "regulations".

(b) S.I. 2002/324 (W.37), amended by S.I. 2002/2622 (W.254).

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998 (a).

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(a).

27 Mawrth 2003

27th March 2003

Jane Hutt

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau
Cymdeithasol

Minister for Health and Social Services

(a) 1998 p.38.

(a) 1998 c.38.

OFFERYNNAU STATUDOL

2003 Rhif 947 (Cy.128)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

Rheoliadau Cartrefi Gofal
(Diwygio) (Cymru) 2003

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 No. 947 (W.128)

**SOCIAL CARE,
WALES**

The Care Homes (Amendment)
(Wales) Regulations 2003

© Hawlfraint y Goron 2003

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£1.75

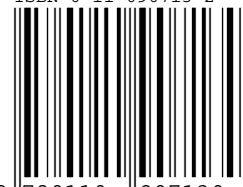
W69/04/03

ON

© Crown copyright 2003

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090713-2



9 780110 907130